



Sunset times:

This Sabbath—8:30pm

Friday 10 Feb.—8:24pm

Church  
**Bulletin**  
5  
4 February 2023

We WELCOME you warmly to our Church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

“No one can serve two masters. For you will hate one and love the other; you will be devoted to one and despise the other. You cannot serve God and be enslaved to money.”  
—Matthew 6:24 NLT

“Who will I let rule my life? With whom will my ultimate allegiance lie? When an ultimate choice has to be made, on what basis will it be made? What am I pursuing most passionately with my use of time, talents, and treasure? .”  
—Phil Ware

„Nikt nie może być sługą dwóch panów, gdyż albo jednego będzie nienawidził, a drugiego kochał, albo do jednego przyłgnie, a drugim pogardzi. Nie jesteście w stanie służyć Bogu i pieniądзом”.  
—Mateusz 6:24 SŻ

„Komu pozwolę rządzić moim życiem? Wobec kogo będzie moja ostateczna lojalność? Gdy trzeba dokonać decydującego wyboru—na jakiej podstawie zostanie on dokonany? Do czego dążę z największą pasją, wykorzystując swój czas, talenty i skarby?”  
—Phil Ware

## POLISH SERVICE

### 4 LUTEGO

Szkoła Sobotnia – 9:30  
Nabożeństwo – 11:00  
Pr Jared French

## ENGLISH SERVICE

### 4 FEBRUARY

Sabbath School – 9:30 am  
Divine Service – 11:00 am  
Pr Jared French

## PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

4.02 – Pr Jared French  
11.02 – Jeremy Waterstone  
18.02 – Kamp zborowy  
25.02 – Pr Roman Chalupka

4.03 – Pr Trent Martin  
11.03 – Pr Jan Krysta  
18.03 – Josh Kross

4.02 – Pr Jared French  
11.02 – Tomek Kasprzak  
18.02 – Church Camp  
25.02 – Josh Kross

4.03 – Pr Trent Martin  
11.03 – not advised  
18.03 – Josh Kross

## DARY

Dzisiaj — 4 lutego

—Dary Szkoły Sobotniej  
—Budżet lokalnego Zboru

za tydzień — 11 lutego

—Dary Szkoły Sobotniej  
—ADRA—Pomoc dla ofiar klęsk żywio-  
lowych i głodu (Unia Australijska)

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:  
BSB: 033-341 Nr konta: 597491

## OFFERING

Today — 4 February

—Sabbath School Offering  
—Local Church Budget

next week — 11 February

—Sabbath School Offering  
—ADRA Disaster and Famine Relief  
(Australian Union)

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account  
BSB: 033-341 Acc't no: 597491

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu—szczególnego dnia odpoczynku,  
który Pan dał każdemu z nas

May you all rejoice this special day of rest that God has given to  
each and every one of us

# informacje dla zboru — 4 LUTEGO

## Wspólny lunch po nabożeństwie — DZISIAJ



Po nabożeństwie wszyscy są zaproszeni do holu kościelnego na wspólny lunch. Jest to świetna okazja do wzajemnego zapoznania się oraz do skorzystania z różnorodności potraw (ciało też potrzebuje pokarmu!)

„Życie jest niepewne...  
Zjedz najpierw deser!”



—Ernestine Ulmer



## Zebranie Rady Zboru: Wtorek, 7 lutego, 6:30pm

Uwagi i punkty na Agendę proszę kierować do Sekretarza Zboru, do soboty wieczór 4 lutego, czyli dzisiaj. Dziękuję.

—Marzena Kania

## Dary ZA TYDZIEŃ: ADRA— Pomoc dla ofiar klęsk żywiołowych i głodu (Unia Australijska)

Wiemy, że kiedy dochodzi do katastrofy, to najbardziej i jako pierwsi cierpią zwykle bezbronni. Ludzie żyjący w ubóstwie są pracowici i odporni, ale klęski żywiołowe jeszcze bardziej pogrążają ich w trudnej sytuacji. Tacy ludzie i ich rodziny potrzebują naszej pomocy.

Nasze wsparcie dla ADRY poprzez złożenie darów na pomoc ofiarom klęsk żywiołowych i głodu za tydzień (**11 lutego**) sprawi, że będziemy zawsze gotowi, aby pomóc najbardziej potrzebującym w czasie klęsk żywiołowych.

Można również złożyć dar elektronicznie: [adra.org.au/respond](https://adra.org.au/respond)

—<https://stewardship.adventistchurch.com/offering-aunz/>

## Zebranie Zborowe dla członków Zboru

### DZISIAJ

po wspólnym lunchu

*Zaplanuj, aby być obecnym!*

Zebranie Zborowe jest okazją dla członków zboru aby usłyszeć od kierownictwa zboru o sprawach, z którymi Zbór musi się zmierzyć.

Jest to również okazja dla nas — członków zboru — aby wyrazić spostrzeżenia oraz opinie na temat spraw dotyczących życia naszego zboru.

Biorąc udział w podejmowaniu ważnych decyzji, które są przedstawiane na zebraniach, dajemy dowód odpowiedzialności za to, co dzieje się w naszym zborze i co dotyczy naszej społeczności.

Przybądźmy więc z radością na to zebranie. —B.

## Szkółka Sobotnia dla najmłodszych zaprasza ponownie!



W pierwszą sobotę każdego miesiąca wracamy ze Szkółką Sobotnią dla najmłodszych (0 do 6 lat).

Program rozpocznie się o 10 rano ale od 9.30 zapraszamy na zajęcia artystyczne.

Przyjdź ze swoim dzieckiem lub wnukiem aby śpiewać, wielbić Boga i patrzeć jak rosną. —Tomek Chalupka

Polonijne spotkania **zoom**  
każdy PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK,  
godzina 7pm Kod: 547 866 4236  
<https://adventistchurch.zoom.us/j>

## Camp zborowy 2023 na Phillip Island 17—19 lutego

dla wszystkich zborowników, gości i przyjaciół!

### Opłata weekendowa:

- Osoby od 14 lat + \$180.00
- Dzieci 9–13 lat \$140.00
- Dzieci 3–8 lat \$80.00

### Opłata jednodniowa:

- Dzienna wizyta: \$15.00
- Lunch: \$20.00
- Obiad: \$20.00

...

—Opłaty za pobyt na Campie przyjmuje skarbnik zboru Wojtek Klauza.

—W tym też czasie będzie alokowany numer kabiny.

—Możliwość płatności: KARTA lub GOTÓWKA.

*Wpłacajmy więc...*



## Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA 22.00–23.00  
na fali 92.3 FM



—Jasiu, w jaki sposób można uzyskać światło dzięki wykorzystaniu wody?  
—Trzeba umyć okno, panie profesorze.

...

### NA EGZAMINIE:

Po kilku zadanych pytaniach profesor mówi do studenta:

—Leje pan wodę.

—Panie profesorze, cóż zrobić, gdy temat jak rzeka...

# chwila refleksji

## To Byłem Ja...

Jak mogą kochać ci, którzy nie poznali BOGA MIŁOŚCI?

—Promienie słońca nie znają Słońca ani rzeka nie zna źródła, a jednak światło opromienia świat i rzeka swoim korytem zmierza do morza.

Wielu ludzi kocha swoich braci, nie znając MIŁOŚCI, która ich ożywia, nie znając Imienia i Oblicza Tego, którego kochają. Jeżeli są wierni, odkryją je później, kiedy życie objawi się po drugiej stronie zwoźniczej śmierci, życie ziarna, które umiera, bo jest pogrzebane.

Wtedy ich oczy i uszy otworzą się, a Jezus powie do nich:

—„To byłem JA”.

—„To właśnie MNIE, zgłodniałego nakarmiłeś, głodnego chleba, godności, przyjaźni”.

—To właśnie MNIE, cudzoziemca, przyjąłeś, człowieka spoza granic, które wy wyznaczyliście”.

—To właśnie MNIE, więźnia, uwolniłeś, niewolnika zakutego we wszystkie łańcuchy, wykute przez ludzi.

—To właśnie MNIE... to MNIE...

...ci wejdą do RADOŚCI nieskończonoj MIŁOŚCI, ponieważ ukochali”.

—Michel Quoist



Gdzie Bóg jest na pierwszym miejscu, tam wszystko jest na swoim miejscu...

—Augustyn z Hippony

Miłość sama w sobie jest nie do pojęcia, ale dzięki miłości możemy pojąć wszystko.

—Przyjaciele Jezusa

Trwaj tylko w słońcu, bo nic pięknego nie rośnie w ciemności...

—Friedrich Schiller



# kalendarz / calendar

3.02.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
4.02.23	Sabat/Sabbath	–Wspólny lunch/Potluck Lunch after Church Service –Zebranie Zborowe po lunchu/Business Meeting
6.02.23	Monday	–ADRA—Back In Action –Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
7.02.23	Wtorek/Tuesday	–Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
8.02.23	Środa/Wednesday	–Spotkanie modlitewne PL– ZOOM
10.02.22	Piątek	–Polonijne spotkanie PL– ZOOM
17-19.02	weekend	–Church Camp <i>Phillip Island</i>
25.02.23	Sabat/Sabbath	–Wieczerza Pańska/Communion Service
1.03.23	Środa/Wednesday	–Zebranie Tabity/Dorca’s Meeting
6-10.4.23	Easter weekend	–BIG CAMP 2023 <i>Lardner Park</i>

## kontakty / contacts

*Starszy Zboru / Head Elder:*  
Henry Wawruszak

*Sekretarz Zboru / Church Clerk*  
Marzena Kania

*Skarbnik Zboru / Church Treasurer*  
Wojtek Klauza

*Starsi Diakoni / Leading Deacons*  
Marek Fikiert  
Barbara Ostrowska

*Księgarnia Zborowa / Local ABC*  
Marzena Kania

*ADRA Community Café & Relief Centre:* Wojtek Klauza

*Szkoła Sobotnia / Sabbath School*  
Damian Wasilewski  
Marek Smalec

*SAFE PLACES*  
Estera Klauza

*Służba Kobiet / Women’s Ministries*  
Ewa Jozwiak

*Tabita / Tabitha Society*  
Violetta Czapnik

*Usługi Społeczne / Community Services*  
Małgosia Kelly


**church bulletin:** Grace Jankiewicz, 0418 595 414, [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)  
Proszę przysyłać ogłoszenia **do wtorku wieczora** emailem lub SMSem  
Please send notices by **Tuesday evening** by email or by SMS.

UWAGA! **Spóźnione ogłoszenia** są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

PLEASE NOTE: **Late notices** are welcome, but may have to wait until the following week to be published.

Dandenong Polish Seventh-day Adventist Church / Polski Kościół ADS  
100 James Street, Dandenong VIC, 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233





# church news — 4 FEBRUARY

## Fellowship Lunch TODAY



Following Worship Service everyone is invited to take part in the all-church intergenerational fellowship lunch today. It's a great chance to get to know each other while enjoying a variety of foods.

A special invitation is extended to our guests worshipping with us today.

*"Life is uncertain.  
Eat dessert first."*

—Ernestine Ulmer



## Kindy Sabbath School is back!

Every first Sabbath of the month will be a Sabbath school for children aged newborn-6yrs.

Class will start at 10am, but all are welcome from 9.30am for arts and crafts.

Bring your children and grandchildren, come sing, worship and watch them grow ❤️

—Tomek Chalupka



## Church Board Meeting Tuesday, 7 February @ 6:30pm

Please send any agenda items for consideration to Church Clerk by Saturday 4 February, ie. today.

—Marzena Kania, Church Clerk

Church Business Meeting  
for Church Members  
**TODAY**  
after Potluck Lunch  
*Make Plans To Attend!*

Church Business meetings provide an opportunity for members to hear from the church leaders about the issues the church is facing.

Also—we, as church members—have an opportunity to express our comments, observations and opinions on matters affecting the life of our church.

So let us come joyfully to this meeting.

—B.

## NEXT WEEK'S Offering: ADRA DISASTER AND FAMINE RELIEF (Australian Union)

*When a disaster strikes, it's the vulnerable who suffer most*

We know that, when disaster strikes, it's the most vulnerable that suffer first and suffer most. People living in poverty are hardworking and resilient, but disasters push them even further into disadvantage. It's people and families like these that need your help.

Your support of ADRA's Disaster and Famine Relief Offering on **February 11** will ensure that we are Always Ready and Always There to help those most in need in time of disaster.

You can also give now at:  
[adra.org.au/respond](https://adra.org.au/respond)

—<https://stewardship.adventistchurch.com/offerings-aunz/>

## Church Camp 2023 Phillip Island

Open to all members, visitors, friends and families

### Weekend Package:

Full Time Guests 14 yrs + \$180.00

Children 9–13 yrs: \$100.00

Children 3–8 yrs: \$80.00

### Day Visitors:

Day Visitor Fee: \$15.00

Lunch \$20.00

Dinner \$20.00

—Payment is to be made to Church Treasurer – Wojtek Klauza

—At this time we will allocate the cabin numbers.

—Payment options: card or cash.

*So, let's pay!*



# conference news

## INTRAVICON

NEWS UPDATES FROM AROUND VICTORIA



As from January 2023, The Orchard Melb. Seventh-day Adventist Church will be known as The Orchard City Cite Seventh-day Adventist Church.

We are at 474 Flinders St opposite the Melbourne Aquarium. For more info on public transport or parking-on-site go to our website [theorchardmelbourne.org.au](http://theorchardmelbourne.org.au) or contact Pastor Rod Anderson on 0422 603 941.

## LILYDALE CHURCH 40th ANNIVERSARY 24 & 25 March 2023

“

### ● ONLY THREE OPTIONS:

1. If there is no God, nothing awaits after this life.
2. If the God of popular religion exists, unimaginable horror awaits.
3. If the God revealed in Christ exists, unimaginable bliss awaits. —Ty Gibson

● When God blesses you financially, don't raise your standard of living. Rise your standard of giving. —Mark Batterson

● When Christianity is working, what we care about is the neighbor. When Christianity is not working, what we care about is Christianity.

—John Thatamanil

”



## RECONNECT—BIG CAMP 2023 LARDNER PARK APRIL 6—10

We have speakers and programs suited for all ages, so don't miss out!

To Register: [vic.adventist.org.au](http://vic.adventist.org.au)

all Conference News can be found in the latest INTRAVICON:

Please enjoy this latest edition of [IntraViCon! \(mailchi.mp\)](http://IntraViCon! (mailchi.mp))



Spotkanie polskich zborów  
ADS w Melbourne —  
17 grudnia 2022

Polish SDA Community  
Reunion —  
17 December 2022

*Happy Birthday!*

*This week:*

Ryszard Kędzierski 29.1  
Henry Wawruszak 29.1  
Kazia Rucińska 30.1  
Rachel Grochocki 31.1  
Zosia Patryarcha 1.2  
Ivanka Millen 2.2  
Bart Ostrowski 2.2  
Jacob A. Polonski 2.2  
Marysia Sawczuk 2.2  
Chanel Patryarcha 4.2  
David Patryarcha 4.2

*Next week:*

Ania Kasprzak 8.2  
Sara Mrozowska 8.2  
Marzena Patryarcha 8.2  
Estera Klauza 10.2

